



Description of this Thermometer

EN

- ① ON/OFF button
- ② Display
- ③ Battery compartment cover (back side)
- ④ Measuring sensor

Important Safety Instructions

- Follow instructions for use. This document provides important product operation and safety information regarding this device. Please read this document thoroughly before using the device and keep for future reference.
- The instrument may be used only for measuring body temperature!
- The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!
- Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.
- Protect the instrument from impact and dropping!
- Avoid bending the tip more than 45°!
- Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil the instrument!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the instrument.
- We recommend this instrument is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g., being dropped). Please contact Microlife-Service to arrange the test.

WARNING: The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only. Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ①; a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.

The last measurement reading will be shown on the display ② automatically for 2 seconds with the «M» icon.

Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «C» appear at the display field ②. The thermometer is now ready for use.

Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «C» is no longer flashing, the predictive end-temperature has been determined and the thermometer can be read now.

35 short beeps will sound when the temperature is higher than 37.5 °C in order to alert the patient that he/she may have fever. Reference: Oral temperature.

To achieve comparable results allow a 1 minute interval time between measurements.

To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button ①. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Reviewing the last Measurement

Press ON/OFF button ① for 2 seconds, when turning on the thermometer. The last measurement will be displayed together with a «M» for memory. Press the ON/OFF button again to switch off the device.

Measuring methods / Normal body temperature

► In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor ④ must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.

Approx. measuring time: 10 seconds!

► In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C

This is the most reliable measuring method, and is especially suitable for infants and small children. Carefully insert the measuring sensor ④ of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

Approx. measuring time: 10 seconds!

► In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C

To receive more reliable results we recommend measuring temperature orally or rectally. A minimum measurement time of 5-10 minutes is recommended regardless of the beep sound.

Cleaning and Disinfecting

Name: Isopropyl alcohol 70%; immerse: max. 24 hours.

Battery Replacement

When the appears at the display field, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover ③ from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

Technical Specifications

Type:	Predictive maximum thermometer
Measurement range:	32.0 °C to 43.9 °C Temp. < 32.0 °C: display «L» for low (too low) Temp. > 43.9 °C: «C» for high (too high)
Measurement accuracy:	± 0.1 °C between 34 °C and 42 °C
Operating conditions:	10 - 40 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Storage conditions:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative maximum humidity
Battery:	1.5/1.55 V; LR41
Battery lifetime:	approx. 4500 measurements (using a new battery)
IP Class:	IP67
Reference to standards:	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11
Expected service life:	5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.
Technical alterations reserved.
Guarantee
We grant you a lifetime guarantee after the date of purchase. Any damage caused by improper handling shall not be covered by the guarantee. The battery and packaging are excluded from the guarantee. All other damage claims excluded. A guarantee claim must be submitted with the purchase receipt. Please pack your defective instrument well and send with sufficient postage to the Microlife distributor.

Description of este termómetro

ES

- ① Botón ON/OFF (Encendido/Apagado)
- ② Pantalla
- ③ Tapa del compartimento de la batería
- ④ Sensor de medición

Instrucciones importantes de seguridad

- Siga las instrucciones de uso. Este documento proporciona información importante de operación y seguridad del producto con respecto a este dispositivo. Lea atentamente este documento antes de usar el dispositivo y conservelo para futuras consultas.
- Este instrumento debe usarse únicamente para medir la temperatura corporal!
- Se debe respetar, sin excepción, el tiempo mínimo de medición, hasta escuchar un pitido o señal de bip!
- Asegúrese de que los niños no utilicen el dispositivo sin supervisión, puesto que podrían tragarse algunas de las piezas más pequeñas.
- No use el dispositivo cerca de fuertes campos eléctricos tales como teléfonos móviles o equipos de radio. Mantenga el dispositivo a una distancia mínima de 3.3 m de estos aparatos cuando lo utilice.
- Proteja el dispositivo de impactos y caídas!
- Evite someter el instrumento a una temperatura ambiente superior a 60 °C. ¡El instrumento NUNCA debe ser hervido!
- Para limpiar el instrumento, utilice únicamente los desinfectantes comerciales listados en la sección «Limpieza y desinfección».
- Recomendamos revisar la precisión de este instrumento cada dos años o después de un impacto mecánico (p.ej. si se ha caído). Por favor, contacte al servicio técnico Microlife para concertar la revisión.

ADVERTENCIA: El resultado de medición dado por este dispositivo no es un diagnóstico! No confie sólo en el resultado de la medición.

ADVERTENCIA: Las baterías y los dispositivos electrónicos deben eliminar según indique la normativa local pertinente y no se deben desechar junto con la basura doméstica.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Pieza aplicada tipo BF

Puesta en marcha del termómetro

Para encender el termómetro, pulse el botón ON/OFF ①; un breve pitido o señal de bip indica que el «termómetro está encendido». Se realiza una prueba de pantalla. Todos los iconos deben aparecer en la pantalla.

La última lectura de medición se visualiza en el display ② automáticamente durante 2 segundos con el icono «M».

Si la temperatura ambiente es inferior a 32 °C, una «L» fija y un «C» parpadeante aparecen en la pantalla ②. Ahora, el termómetro está preparado para realizar la medición de la temperatura.

Prueba de funcionamiento

El funcionamiento correcto del termómetro se comprueba automáticamente cada vez que se enciende. En caso de detectar un fallo de funcionamiento (medición imprecisa), se indica mediante «ERR» en la pantalla y ya no es posible realizar ninguna medición. En este caso, el termómetro debe sustituirse.

Uso del termómetro

Elija el método de medición preferido. Al tomar una medición, la temperatura actual se visualiza continuamente y el símbolo «C» parpadea. Cuando el pitido o señal de bip se escucha 10 veces y el «C» ya no parpadea, la temperatura predictiva final ha sido determinada y el termómetro puede ser leído.

Si la temperatura es superior a 37.5 °C, suenan 35 pitidos cortos para avisar al paciente de que puede tener fiebre. Referencia: temperatura oral.

Para lograr resultados comparables, permite 1 minuto de intervalo entre las mediciones.

Para prolongar la duración de la pila, apague el termómetro pulsando brevemente el botón ON/OFF ①. En cualquier caso, el termómetro se apaga automáticamente después de 10 minutos.

Revolver la dernière mesure

Appuyer sur le bouton ON/OFF ① pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. La dernière mesure va apparaître à l'écran en même temps que le sigle «M» (M pour mémoire). Appuyer une nouvelle fois sur le bouton ON/OFF pour éteindre le thermomètre.

Méthodes de mesure / Température corporelle normale

► Température buccale (dans la bouche) / 35.5 - 37.5 °C

Placer le thermomètre dans l'une des deux cavités situées devant la langue, à droite ou à gauche du frein de la langue. L'embout thermosensible ④ doit être en contact avec les muqueuses. Bien refermer la bouche et respirer très doucement par le nez pour éviter d'affecter la prise de mesure par l'air aspiré/expiré.

Mesure effectuée en 10 secondes environ!

► En el año (vía rectal) / 36.6 - 38.0 °C

Esta vía de medición es la más exacta y está especialmente indicada en bebés y niños. Suavemente, inserte el sensor de medición ④ del termómetro en el ano, unos 2 a 3 cm.

Duración aprox. de la medición: 10 segundos!

► En la axila (vía axilar) / 34.7 - 37.3 °C

Para obtener resultados más fiables, recomendamos medir la temperatura por vía oral o rectal. Se recomienda una medición de 5-10 minutos aunque escuche la señal sonora (bip).

Nettoyage et désinfection

Nombre: Alcohol isopropílico 70%; inmersión máx. 24 horas.

Sustitución de la batería

Cuando el símbolo (triángulo con la punta hacia abajo) aparece en la pantalla, la pila está baja y necesita cambiarse. Para cambiar la pila, levante la tapa ③ del compartimento de la pila del termómetro. Inserte la nueva pila de manera que el signo + quede mirando hacia arriba. Procure tener a mano una pila del mismo tipo. Las pilas se pueden comprar en cualquier tienda de electricidad.

Especificaciones técnicas

Tipo: Termómetro de máxima predictividad

Nivel de medición: 32.0 °C a 43.9 °C

Condiciones de almacenamiento: -25 - +60 °C; 15-95 % humedad relativa

Condiciones de funcionamiento: 10 - 40 °C; 15-95 % humedad relativa

Condiciones de stockage: -25 - +60 °C; 15-95 % humedad relativa

Batería: 1.5/1.55 V; LR41

Duración de la batería: aprox. 4500 mediciones (usando una batería nueva)

Clase IP: IP67

Referencia a los estándares: EN 12470-3, termómetros clínicos;

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Vida útil esperada: 5 años o 10000 mediciones

Este dispositivo está en conformidad con los requerimientos de la Directiva 93/42/CEE relativa a productos sanitarios.

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Sous réserve de modifications techniques.

Garantía

Le otorgamos una garantía del fabricante de por vida posterior a la fecha de compra. Cualquier daño causado por un manejo indebido no será cubierto por la garantía. La pila y el envase también quedan excluidos de la misma. El resto de reclamaciones por daños quedan excluidas. Las reclamaciones dentro del período de garantía deben ser presentadas con el recibo de compra. Sírvase embalar correctamente su instrumento defectuoso y envíarlo con suficiente franqueo al distribuidor Microlife.

Description du thermomètre

FR

- ① Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
- ② Écran
- ③ Couvercle du logement de la pile
- ④ Embout thermosensible

Importantes précautions d'emploi

• Respectez les instructions d'utilisation. Ce document fournit des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité de cet appareil. Veillez lire attentivement ce document avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

• L'instrument ne convient qu'à la mesure de la température corporelle.

• Toujours respecter la durée minimale de mesure en attendant que le bip retentisse.

• Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil sans surveillance; certaines de ses parties sont si petites qu'elles peuvent être avalées.

• Ne mettez pas l'appareil en service dans un champ électromagnétique de grande intensité, par exemple à proximité d'antennes portables ou d'installations radio. Garder une distance minimale de 3,3 mètres de ces appareils lors de toute utilisation.

• Veiller à ne pas laisser tomber l'instrument et à ne pas lui faire subir de chocs!

• Eviter de recouvrir la pointe de plus de 45°!

• Ne pas exposer l'instrument à des températures ambiantes supérieures à 60 °C. Ne JAMAIS faire bouillir l'instrument!

• Pour procéder au nettoyage, n'utilisez que les désinfectants recommandés dans le paragraphe «Nettoyage et désinfection».

• Nous recommandons de faire contrôler la précision de cet instrument tous les deux ans ou après un impact mécanique (p.ej. si se ha caído). Por favor, contacte al servicio técnico Microlife para concertar la revisión.

Veuillez contacter le Service Microlife pour convenir d'une révision.

ATTENTION: La mesure délivrée par ce thermomètre ne constitue pas un diagnostic! Ne pas se fier uniquement au résultat de la mesure.

Les piles et appareils électroniques doivent être éliminés en conformité avec les prescriptions locales, séparément des ordures ménagères.

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.

Levante la tapa ③ para ver el icono de memoria.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

**Descrição do termômetro****PT**

- ① Botão ON/OFF
- ② Visor
- ③ Tampa do compartimento da pilha
- ④ Sensor de medição

Instruções de segurança importantes

- Siga as instruções de uso. Este documento fornece informações importantes de manuseamento e segurança do produto em relação a este dispositivo. Leia atentamente este documento antes de usar o dispositivo e guarde-o para referência futura.
- O instrumento deve ser utilizado apenas para medir a temperatura corporal!
- É necessário respeitar sempre o tempo de medição mínimo até o sinal sonoro ser emitido!
- Certifique-se de que não deixe o dispositivo ao alcance das crianças; algumas peças são muito pequenas e podem ser engolidas.
- Não utilize o dispositivo na proximidade de campos electromagnéticos fortes, tais como, telemóveis ou instalações radiofónicas. Manter uma distância mínima de 3,3 m a partir dos dispositivos mencionados quando se utiliza este dispositivo.
- Proteja o instrumento contra impactos e quedas!
- Evite dobrar a extremidade mais de 45°!
- Temperaturas ambientais superiores a 60 °C. NUNCA ferva o instrumento!
- Utilize apenas desinfetantes comerciais listados na secção «Limpesa e desinfecção» para limpar o instrumento.
- É recomendada a realização de testes ao instrumento, de dois em dois anos, para manutenção dos níveis de precisão ou após impacto mecânico (por ex. queda). Contacte o Serviço de Assistência da Microlife para providenciar o teste.

Aviso: O resultado da medição fornecido por este dispositivo não é um diagnóstico! Nunca confie apenas no resultado da medição.

As pilhas e dispositivos eletrónicos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos locais aplicáveis, uma vez que não são considerados resíduos domésticos.

Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o dispositivo.

Pega aplicada tipo BF

Ligar o termômetro

Para ligar o termômetro, pressione o botão ON/OFF ①; um breve sinal sonoro indica que «o termômetro está ligado (ON)». É efectuado um teste ao visor. Deverão visualizar-se todos os ícones. A última medição efectuada será indicada no visor ② automaticamente durante 2 segundos com o ícone «».

Em seguida, a uma temperatura ambiente inferior a 32 °C, são apresentados os símbolos «» e «» a piscar no mostrador ②. O termômetro pode agora ser utilizado.

Teste de funcionamento

O funcionamento correto do termômetro é testado automaticamente sempre que o instrumento é ligado. Se for detetada qualquer anomalia (medição incorreta), o visor indicará a informação «ERR», ficando impossibilitada a medição. Caso esta situação se verifique, é necessário substituir o termômetro.

Utilização do termômetro

Escolha o modo de medição pretendido. Ao efectuar uma medição, a temperatura actual é exibida continuamente e o símbolo «» e «» é apresentado a piscar. Se ouvir o sinal sonoro 10 vezes e o símbolo «» deixar de piscar, o valor final da temperatura foi determinado e é possível ler-se agora o resultado final.

São emitidos 35 breves sinais sonoros quando a temperatura for superior a 37,5 °C para avisar o paciente de que poderá ter febre. Referência: temperatura oral.

Para alcançar resultados comparáveis permite 1 minuto de intervalo entre as medições.

Pode prolongar a duração da pilha, desligue o termômetro pressionando breves instantes o botão ON/OFF ①. Caso contrário, o termômetro será automaticamente desligado após 10 minutos.

Reverdo a última medição

Pressione o botão ON/OFF ① por 2 segundos, ou ligar o termômetro. A última medição será exibida junto com um «» para a memória. Pressione o botão ON/OFF novamente para desligar o dispositivo.

Métodos de medição / Temperatura corporal normal

► Na boca (oral) : 35,5 - 37,5 °C

Coloque o termômetro num dos lados sob a língua, à esquerda ou à direita do freio da língua. O sensor de medição ④ tem de estar em contacto com a mucosa. Feche a boca e respire normalmente pelo nariz para evitar que a medição seja influenciada pela inspiração/expiração.

Tempo de medição aproximado: 10 segundos!

► No ânus (rectal) : 36,6 - 38,0 °C

Este é o método de medição mais fiável e é especialmente indicado para bebés e crianças. Introduza cuidadosamente o sensor de medição ④ do termômetro 2 a 3 cm dentro do ânus.

Tempo de medição aproximado: 10 segundos!

► Debajo do braço (axilar) : 34,7 - 37,3 °C

Pode obter resultados mais fiáveis recomendamos que a temperatura seja medida nas cavidades oral ou rectal. A medição deve ser efectuada durante pelo menos 5-10 minutos independentemente do sinal sonoro.

Limpieza e desinfecção

Nome: Álcool isopropílico 70%; submergir: máx. 24 horas.

Substituição da pilha

Quando o símbolo «» (triângulo invertido) for apresentado no mostrador a pilha está descarregada e necessita de ser substituída. Para substituir a pilha, retire a tampa do compartimento da pilha ③ do termômetro. Introduza a nova pilha colocando o sinal «virado para cima. Certifique-se de que se trata de uma pilha do mesmo tipo. As pilhas podem ser adquiridas em qualquer loja de material elétrico.

Especificações técnicas

Tipo: Termômetro de máxima previdividade

Gama de medição: 32,0 °C a 43,9 °C
Temp. <32,0 °C: é visualizado o símbolo «» correspondente a temperatura baixa (demasiado baixa)

Temp. >43,9 °C: é apresentado o símbolo «» correspondente a temperatura elevada (demasiado elevada)

Precisão da medição: ± 0,1 °C entre 34 °C e 42 °C

Condições de funcionamento: 10 - 40 °C; 15-95 % humidade relativa máxima

Condições de acondicionamento: -25 - +60 °C; 15-95 % humidade relativa máxima

Pilha: 1,5/1,55 V; LR41

Duração da pilha: aprox. 4500 medições (usando uma pilha nova)

Classe IP: IP67

Normas de referência: EN 12470-3, termômetros clínicos; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Duração expectável de utilização: 5 anos ou 10000 medições

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Norma de Dispositivos Médicos 93/42/EEC.

O fabricante reserva-se o direito de proceder a alterações técnicas.

Garantia

É concedida uma garantia vitalícia após a data de compra. Esta garantia não cobre quaisquer danos causados por manuseamento indevido. A garantia também não cobre a pilha nem a embalagem. Não serão consideradas quaisquer reclamações relativas a danos. O pedido de reclamação da garantia deverá ser enviado juntamente com o recibo de compra. Embale corretamente o instrumento avariado e envie com os postes adequados para o distribuidor Microlife.

Beschrijving van deze thermometer

- ① AANUIT knop
- ② Display
- ③ Deksel batterijcompartiment
- ④ Meetsensor

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Volg de instructies voor correct gebruik. Deze documentatie voorziet u van belangrijke bedienings- en veiligheidsvoorschriften betreffende dit apparaat. Lees de documentatie zorgvuldig door voordr ingebruikname van het apparaat en bewaar het voor latere raadpleging.
- Het instrument mag alleen gebruikt worden voor het meten van lichaamstemperatuur!
- De meetdift tot het geluidssignal, moet zonder uitzondering minimaal worden aangehouden!
- Laat kinderen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken; kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt.
- Het instrument mag alleen gebruikt worden voor het meten van lichaamstemperatuur!
- De meest recente wortel is 45°!
- Met de hand openen en sluiten van de batterijcompartiment.
- Gebruik alleen desinfecterende middelen vermeld in de paragraaf «Reinen en desinfecteren».
- Wij adviseren het instrument elke twee jaar op nauwkeurigheid te testen of na een mechanische schok (b.v. vallen). Neem a.u.b. contact op met Microlife om een test te regelen.

WAARSCHUWING: De gemeten temperatuur met dit apparaat is geen diagnose! Vertrouw dus niet enkel op het gemeten resultaat.

Batterijen en elektronische instrumenten moeten volgens de plaatselijke regelgeving worden verwijderd, niet bij het huis-houdelijk afval.

Lees alvoren dit apparaat te gebruiken de instructies aandachtig door.

Geleverd onderdeel type BF**De thermometer aanzetten**

Om de thermometer aan te zetten drukt u de ON/OFF knop ① in; een korte piept geeft aan dat de thermometer ingeschakeld is. Een weergave wordt uitgevoerd. Alle functiemogelijkheden worden weergegeven. De laatste meting zal automatisch worden getoond op het display ② gedurende 2 seconden met het «My» symbool.

Bij een kamertemperatuur van minder dan 32 °C, verschijnt eerst het symbool «L» in het display, vervolgens knippert het symbool «°C» in het display ②. De thermometer is nu gereed voor gebruik.

Functiestest

De werking van de thermometer wordt elke keer automatisch getest wanneer hij wordt aangezet. Als er een defect wordt geconstateerd (meting onnauwkeurig), wordt dit aangegeven door «ERR» in het display. Aan de hand van de laatste meting kan de oorzaak worden vastgesteld.

Om de werking van de thermometer wordt elke keer automatisch getest wanneer hij wordt aangezet. Als er een defect wordt geconstateerd (meting onnauwkeurig), wordt dit aangegeven door «ERR» in het display. Aan de hand van de laatste meting kan de oorzaak worden vastgesteld.

Gebruik van de thermometer

Kies de gewenste meetmethode. Tijdens het meten wordt de huidige temperatuur continuweergegeven en het «°C» symbool knippert.

Klinkt er 10 keer een pieptje en het «°C» knippert niet meer, dan is de temperatuur gemeten en kan worden afgelezen.

Wanneer de temperatuur hoger is dan 37,5 °C dan klinken er 35 piepsignalen om de patiënt erop te attenderen dat hij/zij koorts kan hebben. Referentie: Orale gemeten temperatuur.

Om meetresultaten te vergelijken dient u met minimaal 1 minut interval te meten.

Om de levensduur van de batterij te verlengen, kunt u de thermometer weer uit te schakelen.

Om de levensduur van de batterij te verlengen, kunt u de thermometer weer uit te schakelen.

Tempo de medição aproximado: 10 segundos!

► No ânus (rectal) : 36,6 - 38,0 °C

Este é o método de medição mais fiável e é especialmente indicado para bebés e crianças. Introduza cuidadosamente o sensor de medição ④ do termômetro 2 a 3 cm dentro do ânus.

Referência: temperatura oral.

Pode alcançar resultados comparáveis permita 1 minuto de intervalo entre as medições.

Pode prolongar a duração da pilha, desligue o termômetro pressionando breves instantes o botão ON/OFF ①. Caso contrário, o termômetro será automaticamente desligado após 10 minutos.

Reverdo a última medição

Pressione o botão ON/OFF ① por 2 segundos, ou ligar o termômetro.

A última medição será exibida junto com um «» para a memória.

Pressione o botão ON/OFF novamente para desligar o dispositivo.

Métodos de medição / Temperatura corporal normal

► Na boca (oral) : 35,5 - 37,5 °C

Coloque o termômetro num dos lados sob a língua, à esquerda ou à direita do freio da língua. O sensor de medição ④ tem de estar em contacto com a mucosa. Feche a boca e respire normalmente pelo nariz para evitar que a medição seja influenciada pela inspiração/expiração.

► Tempo de medição aproximado: 10 segundos!

► Debajo do braço (axilar) : 34,7 - 37,3 °C

Pode obter resultados mais fiáveis recomendamos que a temperatura seja medida nas cavidades oral ou rectal. A medição deve ser efectuada durante pelo menos 5-10 minutos independentemente do sinal sonoro.

Limpieza e desinfecção

Nome: Álcool isopropílico 70%; submergir: máx. 24 horas.

Substituição da pilha

Quando o símbolo «» (triângulo invertido) for apresentado no mostrador a pilha está descarregada e necessita de ser substituída. Para substituir a pilha, retire a tampa do compartimento da pilha ③ do termômetro. Introduza a nova pilha colocando o sinal «virado para cima. Certifique-se de que se trata de uma pilha do mesmo tipo. As pilhas podem ser adquiridas em qualquer loja de material elétrico.

Especificações técnicas

Tipo: Termômetro de máxima previdividade

Gama de medição: 32,0 °C a 43,9 °C

Temp. <32,0 °C: é visualizado o símbolo «» correspondente a temperatura baixa (demasiado baixa)

Temp. >43,9 °C: é apresentado o símbolo «» correspondente a temperatura elevada (demasiado elevada)

Precisão da medição: ± 0,1 °C entre 34 °C e 42 °C

Condições de funcionamento: 10 - 40 °C; 15-95 % humidade relativa máxima

Condições de acondicionamento: -25 - +60 °C; 15-95 % humidade relativa máxima

Pilha: 1,5/1,55 V; LR41

Duração da pilha: aprox. 4500 medições (usando uma pilha nova)

Classe IP: IP67

Normas de referência: EN 12470-3, termômetros clínicos; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Duração expectável de utilização: 5 anos ou 10000 medições

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Norma de Dispositivos Médicos 93/42/EEC.

O fabricante reserva-se o direito de proceder a alterações técnicas.

Naam: Isopropyl alcohol 70%; onderdompelen: max. 24 uur.

Batterijvervanging

Wanneer het symbool «» verschijnt op het display, is de batterij leeg en moet deze worden vervangen. Om de batterij te vervangen moet het deksel van het batterijvakje worden verwijderd ③. Plaats een nieuwe batterij met de + aan de bovenzijde. Zorg ervoor dat u een batterij van hetzelfde type bij de hand heeft. Batterijen kunnen in bijna alle elektronica-winkels worden gekocht.

Technische specificaties

Type: Maximaal voorbeeldbare thermometer

Eurosysteem: 32,0 °C tot 43,9 °C

Temp. <32,0 °C: display «L» voor laag (te laag)

Temp. >43,9 °C: display «H» voor hoog (te hoog)

Meetnauwkeurigheid: ± 0,1 °C tussen 34 °C en 42 °C

Werkingscondities: 10 - 40 °C; 15-95 % maximale relatieve vochtigheid

Batterij: 1,5/1,55 V; LR41

Levensduur batterij: ongeveer 4500 metingen (met een nieuwe batterij)

IP Klasse: IP67

Verwijzing naar normen: EN 12470-3, kinetische thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Duurbaarheid: 5 anos

Conformiteit: EN 60601-1

Normen van referentie: IEC 60601-1-11

Specificaties: IEC 60601-1-11